

ISSUE 237

August 26th, 2011

THE EUROPEAN CATHOLIC CHARISMATIC
RENEWAL INFO-LETTER (Eucril)

IZDANJE 237

26. kolovoz 2011. God.

This is an unofficial Croatian translation, made by B.V.

In this issue: *How is the renewal going on in the European countries? What have been highlights in the last year(s). In this issue a report on a very special event in Sweden by Bengt Malmgren.*

Summary of the Nordic Charismatic Conference in Stockholm Oct 28-31 2010

Baptism in the Holy Spirit and Ecumenism were among the important topics that were discussed at the Nordic charismatic renewal conference in Stockholm October 2010. The Swedish Catholic Charismatic Renewal in cooperation with the Catholic diocese of Stockholm and the Friends of S:ta Clara church successfully organized a Nordic charismatic conference in Stockholm.

About fifty participants, mostly from Sweden but also from Finland, Iceland and Norway were registered in advance, for the whole conference and participated fully in seminars and workshops. The evening meeting at St Eugenia on Friday was attended by 120 participants, and that of Saturday by 200 participants. About 400 people were present at the closing ceremony at St. Clara church on Sunday.

Many attendees came forward to be prayed for and many gave their testimonies with regards to how receiving the Holy Spirit has changed their lives and even healed them physically. The Mass on Friday was Celebrated by His Lordship Bishop Anders and concelebrated by the Papal Nuncio for the Nordic countries, His Excellency Emil Paul Tscherring.

At the end of the mass the Papal Nuncio conveyed the greetings of the Holy Father to the conference. In his speech the Papal Nuncio strongly emphasized that the Holy Father and the bishops in the Vatican see the Charismatic Renewal as an important contribution to the total renewal of the church.

Some important themes of the conference were - The Holy Spirit in the personal lives of people, gifts of the Holy Spirit and ecumenism. The title of the conference "Culture of Pentecost" was taken from a speech of Pope Benedict XVI from 2005 where he said "I hope the Holy Spirit will meet with an ever more fruitful reception in the hearts of believers and that the 'culture of Pentecost' will spread, so necessary in our time" [[Michelle Moran in](#)

U ovom izdanju: *Kako obnova ide u europskim zemljama? Što je bilo istaknuto u prošloj godini(godinama). U ovome izdanju je izvješće od Bengt Malmgrena o veoma posebnom događaju u Švedskoj.*

Sažetak Nordijske Karizmatске Konferencije u Stockholmu od 28. – 31. listopada 2010.

Krštenje u Svetom Duhu i Ekumenizam su bile važne teme o kojima se diskutiralo na Nordijskoj karizmatскоj konferenciji u Stockholmu u listopadu 2010. Švedska Katolička Karizmatска Obnova u suradnji s katoličkim biskupijama u Stockholmu i crkvom Prijatelji Svete Klare uspješno su organizirali Nordijsku karizmatску konferenciju u Stockholmu.

Oko pedeset učesnika, uglavnom iz Švedske ali također iz Finske, Islanda i Norveške, su se unaprijed prijavili za cijelu konferenciju i potpuno su učestvovali na seminarima i radionicama. Na večernjem susretu u Sv. Eugeniji u petak bilo je oko 120 učesnika, a u subotu 200 učesnika. Oko 400 ljudi je bilo nazočno na završnoj ceremoniji u crkvi Sv. Klare u nedjelju.

Mnogi nazočni su pristupili da se za njih moli i mnogi su svjedočili o tome kako su im se životi promijenili kad su primili Duha Svetoga i kako ih je to čak i fizički ozdravilo. Misu u petak je predmolio Njegovo Gospodstvo Biskup Anders u koncelebraciji Papinskog Nuncija za Nordijske zemlje, Njegova Ekselencija Emil Paul Tscherring.

Na kraju Mise je Papinski Nuncij prenio pozdrave Svetog Oca za konferenciju. Papinski Nuncij je u svome govoru jako naglasio da Sveti Otac i biskupi u Vatikanu vide Karizmatскую Obnovu kao bitan doprinos potpunoj obnovi crkve.

Neke bitne teme s konferencije su bile – Sveti Duh u osobnom životu ljudi, darovi Svetog Duha i ekumenizam. Naslov konferencije „Kultura Pedesetnice“ je uzet iz govora Pape Benedikta XVI iz 2005. kada je rekao: „*Nadam se da će se Duh Sveti susresti sa sve više plodonosnim prihvatom u srcima vjernika i da će se 'kultura Pedesetnice' proširiti, koja je tako potrebna u našem vremenu*“. [[Michelle Moran u Biltenu ICCRS-a: Kultura Pedesetnice](#)]

Jedan od ključnih govornika je bio **Otac Willfried Brien** iz Belgije, bivši osobni tajnik Kardinala Suenensa. On je govorio o 'razvoju Karizmatске Obnove

One of the Key speakers was **fr. Willfried Brieven** from Belgium, a former personal secretary to Cardinal Suenens. He talked about 'the development of the Charismatic renewal in the Catholic Church after the second Vatican council' and 'How the Catholic Charismatic Renewal can promote the culture of Pentecost in the Church'. The main concept is borrowed from the Acts of the Apostle and is called "*Baptism in the Holy Spirit*". As a consequence of which, one develops a personal faith, deepens his relationship with Jesus Christ and experiences the release of the gifts of the Holy Spirit.

The baptism of the Holy Spirit should not be confused with the sacramental baptism with water. According to the catholic faith one receives the Holy Spirit through baptism and confirmation. Catholic theologians usually describe the Baptism of the Holy Spirit as the release or an out flowing of the Holy Spirit that is already living inside you. So that the person will become more fully involved with the gifts of the Spirit he had already received.

The Charismatic renewal movement wants to contribute by helping every baptized member of the church to receive and use this gift. It is not a gift that is reserved for a chosen few or given within the framework of a specific spirituality. It's a gift that belongs to the whole church.

The contribution of the Charismatic Renewal movement to the culture of Pentecost is by continuing to preach about the Baptism of the Holy Spirit, and according to fr. Brieven it has an ultimate goal of getting rid of itself and merge with the whole Church. In his closing speech fr. Brieven called on every one to go out and be an ambassador for the Baptism of the Holy Spirit.

The conference was an ecumenical one in accordance to the Catholic Church's view of ecumenism. Charles Whitehead a key speaker from England gave an account of the Catholic church's approach to ecumenism on the basis of John Paul II's encyclical "Ut unum sint" The Catholic church is totally over the track for ecumenical work, said Charles, and regards all baptized individuals as brothers and sisters in the church, and recognizes that even those Christians who do not share the catholic church's full communion or fellowship have a lot to teach us catholic.

According to the papal encyclica [Ut unum sint](http://www.vatican.va/holy_father/john_paul_ii/encyclicals/documents/hf_jp-ii_enc_25051995_ut-unum-sint_en.html) (http://www.vatican.va/holy_father/john_paul_ii/encyclicals/documents/hf_jp-ii_enc_25051995_ut-unum-sint_en.html) , catholics are obligated to pray, discuss study and work practically with other Christians. This conference was in fact an example of this kind of

u Katoličkoj Crkvi nakon drugog Vatikanskog Koncila' i 'Kako Katolička Karizmatika Obnova može promovirati kulturu Pedesetnice u Crkvi'. Glavni koncept je pozajmljen iz Dijela Apostolskih i nazvan je „*krštenje u Duhu Svetom*“. Kao ishod toga, kada se razvije osobna vjera, jest produbljenje svoga odnosa s Isusom Kristom i iskustvo oslobađanja darova Duha Svetoga.

Krštenje u Duhu Svetom se ne smije miješati sa sakramentalnim krštenjem vodom. Prema katoličkoj vjeri Duh Sveti se prima kroz krštenje i potvrdu. Katolički teolozi uglavnom opisuju Krštenje u Svetom Duhu kao oslobođenje ili izljev Svetog Duha koji već živi unutar vas. Tako da osoba može biti još više uključena s darovima Duha koje je već primila.

Pokret Karizmatike Obnove želi da da svoj doprinos tako što će pomoći svakom krštenom članu crkve da primi i koristi te darove. To nije dar koji je određen samo za par izabranih ili je dat u okviru određene duhovnosti, to je dar koji pripada cijeloj crkvi.

Doprinos pokreta Karizmatike Obnove kulturi Pedesetnice jest nastaviti propovjedati o Krštenju u Duhu Svetom, i prema Ocu Brievenu ima jedan konačni cilj odricanja samog sebe i sjedinjenje s cijelom crkvom. U svome završnom govoru Otac Brieven je pozvao sve da izađu i budu veleposlanici Krštenja u Duhu Svetom.

Konferencija je bila ekumenska u skladu sa stajalištem Katoličke Crkve o ekumenizmu. Charles Whitehead, ključni govornik iz Engleske, je iznio izvještaj o pristupu Katoličke crkve k ekumenizmu na temelju enciklike Ivana Pavla II „Ut unum sint“. Katolička crkva je potpuno u ekumenskom djelovanju, rekao je Charles, i gleda na sve krštene pojedince kao braću i sestre u crkvi, i priznaje da čak i oni kršćani koji ne dijele potpuno zajedništvo i bratstvo s katoličkom crkvom imaju dosta toga što mogu naučiti nas katolike.

Prema papinoj enciklici [Ut unum sint](http://www.vatican.va/holy_father/john_paul_ii/encyclicals/documents/hf_jp-ii_enc_25051995_ut-unum-sint_en.html) (http://www.vatican.va/holy_father/john_paul_ii/encyclicals/documents/hf_jp-ii_enc_25051995_ut-unum-sint_en.html), katolici su obvezni moliti, diskutirati studije i rad osobito s drugim kršćanima. Ova konferencija je bila u stvari jedan primjer ovakve vrste međudjelovanja. Mnogi od ključnih govornika koji su došli su iz drugih kršćanskih denominacija. Čak su nam u organiziranju konferencije pomogle druge crkve poput Sv. Klare, Vojske Spasa, red Grad Kyrkan i Livets.

Na jednom od seminara Charles Whitehead je iznio deset važnih načela u svezi ekumenske suradnje. A ona su kao što slijedi:

- 1. Prihvatiti jedni druge kao braću i sestre.
- 2. Priznati da postoje bitne različitosti između

interaction. Many of the key speakers came from other Christian denominations. We even got help from other churches like St Clara, The Salvation Army, City Kyrkan and Livets ord in organising the conference.

In one of the Seminars Charles Whitehead came up with ten important principles relating to ecumenical cooperation. Which are the following:

- 1. Accept each other as brothers and sisters.
- 2. Recognize that there are important differences between us.
- 3. Be faithful to what we are.
- 4. Remember that there is more that unites, than that divides us.
- 5. Love one another - the sign of true Christian spirit
- 6. Listen to each other.
- 7. Apologise for mistakes made.
- 8. Realize that there would be problems now and then
- 9. Do as much as we can together.
- 10. Don't forget that Jesus and the father want to see unity amongs us and that unity is the work of the Holy Spirit

[Charles Whitehead: The Challenges of Christian unity,](http://www.stucom.nl/document/0168uk.pdf)
<http://www.stucom.nl/document/0168uk.pdf> (document 0168uk on www.stucom.nl).

Many pictures The conference get big publicity in Swedish Christian newspapers. See the links and many pictures of this conference on:
<http://www.isidor.se/Default.aspx?tabid=397&PostID=64>

This Info-Letter Eucril is free to all interested persons. Submit requests to kees@stucom.nl with the subject "Eucril" and this message: "Yes, put me on the mailing-list of Eucril-English or/and Eucril-Français."

This Info-letter started in 1999 and is issued by the European sub-committee of ICCRS,
Chairperson: Darek Jeziorny
Editor: Kees Slijkerman, e-mail: kees@stucom.nl
European web-site, including old ISSUES and some Spanish translations of Eucril: www2.iccrs.org/europe

nas.

- 3. Biti vjerni onomu što jesmo.
- 4. Sjetiti se da postoji više onoga što nas ujedinjuje od onoga što nas razdvaja.
- 5. Ljubiti jedni druge – znak istinskog kršćanskog duha.
- 6. Slušati jedni druge.
- 7. Ispričati se jedni drugima za učinjene pogreške.
- 8. Spoznati da će ponekad biti problema.
- 9. Raditi što je moguće više zajedno.
- 10. Ne zaboraviti da Isus i Otac žele vidjeti zajedništvo među nama i da je jedinstvo djelo Duha Svetoga.

[Charles Whitehead: Izazovi jedinstva kršćana,](http://www.stucom.nl/document/0168uk.pdf)
<http://www.stucom.nl/document/0168uk.pdf> (dokument 0168uk na stranici www.stucom.nl).

Dosta slika

Konferencija je imala veliki publicitet u švedskim kršćanskim novinama. Pogledajte linkove i dosta slika sa ove konferencije na:

<http://www.isidor.se/Default.aspx?tabid=397&PostID=64>

Ovaj informativni list Eucril je besplatan svima koji ga žele primati. Možete se prijaviti na kees@stucom.nl i naslovite e-mail „Eucril“ i napišite ovu poruku: da, ja želim da budem na popisu primatelja Eucril-English ili/i Eucril-Français.

Ovaj informativni list je počeo 1999. i izdat je od strane Europskog pod-odbora ICCRS-a,

Predsjedatelj: Darek Jeziorny

Uređuje: Kees Slijkerman, e-mail: kees@stucom.nl

Europska internet stranica, uključuje stara IZDANJA Eucrila i neke prevode Eucrila na španjolskom: www2.iccrs.org/europe